

ENTRE NOUS

Vol. 9, n° 8 novembre 2010

JOURNAL DU PERSONNEL DE LA VILLE DE SHERBROOKE

L'Entre nous est un bulletin d'information diffusé par le Service des communications.

L'équipe du journal du personnel de la Ville de Sherbrooke
L'Entre nous

Directrice :
Colette Ouellet

Rédactrice en chef et coordonnatrice :
Stéphanie Doyon

Équipe de correspondantes et de correspondants :

Élise Arguin
Jean-Marc Beaudoin
Pascale Chanoux
Anne Custeau
Chantal Dubois
Sandra Dubois
Joanne Dutil
Judith Gagnon
Martine Laplante
Sonia Lefebvre
Karine Pépin
Bruce Porter
Chantal Simard
Martine Thériault
Lucie Trudel
André Vanasse

Conception graphique et infographie :
Tatou communication visuelle

Photographie :
Bruce Porter et
Claude Roussel

Impression :
Impression Moreau inc.

Merci à tous ceux et celles qui ont collaboré à *L'Entre nous*.

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Voilà déjà l'année 2010 qui s'achève avec son lot de projets réalisés ou sur le point de se concrétiser, que l'on pense au centre culturel et communautaire du Cœur-Immaculé qui a été inauguré il y a quelques semaines, à la construction du poste de police qui va bon train, au centre culturel et communautaire de l'Arrondissement de Jacques-Cartier et au centre de foires qui seront accessibles sous peu à la population, pour n'en nommer que quelques-uns.

Nous pouvons aussi être fiers du travail accompli cette année, d'autant plus que plusieurs services se sont vu décerner des prix pour le souligner (prix innovation de la CSST, Plume d'or, prix Joseph-Beaubien bronze, Phénix de l'environnement, prix culture et développement, Pilier d'or, pour ne nommer que ceux-là).

Bien sûr, le conseil municipal adoptera d'ici quelques jours le budget de fonctionnement pour l'année 2011 qui a commandé de faire des choix difficiles pour respecter la capacité de payer de la population sherbrookoise. Toutefois, je sais que je peux compter sur vous pour lui offrir des services de qualité.



Dans un tout autre ordre d'idées, j'aimerais souhaiter la bienvenue à M^{me} Marie-France Delage, la nouvelle directrice du Service des sports, de la culture et de la vie communautaire. Cette dernière cumule plus de dix-neuf années d'expérience dans le domaine des loisirs, elle est présidente de l'Association québécoise du loisir municipal depuis 2009 et détient un baccalauréat ès arts par cumul des certificats en gestion des services municipaux, en ressources humaines et en animation et recherche culturelle en plus d'avoir complété une maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique.

Enfin, en cette période des fêtes qui est à nos portes, je vous souhaite de prendre du bon temps avec votre famille et vos amis et une année 2011 remplie de santé et d'amour.

Claude Marcoux, directeur général

Mécanisme d'évaluation et de traitement des pratiques douteuses, changement de numéro de téléphone

Veuillez noter que le numéro de téléphone pour laisser un message à M. Marcoux, sans vous identifier, après les heures de bureau, est présentement le 819 821-5710 et qu'à compter du 14 décembre, le nouveau numéro de téléphone sera le 819 821-5985.

SEMAINE DE PRÉVENTION DES INCENDIES



La Semaine de prévention des incendies avait pour thème cette année « Le feu brûle, la fumée tue » et les inspecteurs de la Division de la prévention ont multiplié les efforts pour diffuser le message dans la Ville de Sherbrooke entre le 4 et le 9 octobre. Des kiosques d'information ont été mis en place chez Costco, à la place Belvédère, aux Galeries Quatre Saisons et aux deux magasins Canadian Tire. De plus, 650 élèves de secondaire 1 ont été rencontrés dans quatre écoles privées. Les inspecteurs étaient aussi présents aux portes ouvertes de la caserne Jacques-Denault. Sur la photo, les inspecteurs Daniel Boilard et Kevin Gilbert discute avec des citoyennes de l'importance d'avoir un avertisseur de fumée et un avertisseur de monoxyde de carbone fonctionnels à la maison.

PORTES OUVERTES À LA CASERNE JACQUES-DENAUT



Les pompiers de Sherbrooke ont trouvé une excellente manière de terminer la Semaine de prévention des incendies, le 9 octobre dernier, en tenant des portes ouvertes à la caserne Jacques-Denault, sur le boulevard Bourque. Près de 2 000 personnes ont envahi les lieux pendant six heures pour voir la panoplie des outils et des véhicules utilisés. Les enfants pouvaient essayer d'atteindre des cibles avec le jet d'un boyau d'incendie ou trouver les comportements dangereux dans la « Maison ToutRisque ». Les plus grands pouvaient essayer d'éteindre un feu avec le simulateur d'extincteur.

MESURES D'URGENCE LORS DE L'INONDATION



Les fortes pluies à la fin du mois de septembre ont forcé les délégués de nombreux services municipaux à travailler au centre de coordination des mesures d'urgence, situé dans l'aréna Eugène-Lalonde, pendant plus de 31 heures lors des inondations des 1^{er} et 2 octobre. À 6 h 5, le 1^{er} octobre, la mobilisation a commencé lorsque le niveau d'eau a atteint 18 pieds au centre-ville. C'est à 22 h 15, toujours le 1^{er} octobre, que le plus haut niveau d'eau a été atteint (24,6 pieds) pour ensuite baisser constamment au cours de la nuit. Pendant ce temps, 925 personnes provenant de 360 logements et 69 commerces à Sherbrooke ont été évacuées et 42 citoyens ont été hébergés pour une nuit par la Croix-Rouge. Les personnes évacuées ont pu commencer à réintégrer leur domicile dans l'après-midi du 2 octobre. Félicitations à tout le personnel qui a travaillé lors des mesures d'urgence. Sur la photo, du plus près au plus loin, nous pouvons reconnaître : Johanne Pelletier (de dos), Guylaine Hébert, Jocelyn Grenier, Diane Asselin, Pierre Auger, Christian Lemire, Gaétan Drouin et Édith Vaillancourt.

INONDATION DES 1^{ER} ET 2 OCTOBRE



Le 1^{er} octobre dernier, toujours en raison de la crue des eaux, le personnel du centre Jean-Charles-Côté (555, rue des Grandes-Fourches Sud) a dû être évacué. Fait positif à mentionner dans cet événement malheureux, l'entraide entre le personnel lors de cette journée.

COLLECTE DE SANG DES POMPIERS

Les pompiers de Sherbrooke ont tenu leur collecte de sang annuelle pour Héma-Québec les 2 et 3 septembre. L'objectif était de 600 donneurs pour les deux jours. Les organisateurs étaient encore extrêmement heureux cette année de l'appui reçu du public : 586 donneurs ont répondu à l'appel.



RETOUR SUR L'HALLOWEEN

Encore une fois, la fête de l'Halloween s'est déroulée sans incidents fâcheux. Plusieurs policiers et près de 200 bénévoles de différents organismes ont contribué à la sécurité des enfants dans les rues de la ville. La liste des partenaires est impressionnante :

- Ambulance de l'Estrie
- 52^e Ambulance de campagne
- Les étudiants du Cégep de Sherbrooke en techniques policières
- Les Cougars de Champlain (arr. de Lennoxville)
- Les Gaiters de Bishop's
- Gold Keys
- Students Patrol (arr. de Lennoxville)
- Parents-Secours
- Les différents groupes de la Surveillance de quartier des différents arrondissements
- Sécurité Garda
- Sécuritas
- Radio Énergie et Rock Détente
- Taxi Sherbrooke
- STS
- Le club de radio amateur
- Le club optimiste centre Estrie Sherbrooke

Bravo et merci au nom de la sécurité des enfants et des plus grands. Nous remettons ça à l'an prochain!

VISITE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE



Le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, a fait une visite éclair à Sherbrooke le 2 octobre dernier pour rencontrer quelques partenaires du centre de coordination des mesures d'urgence de la Ville de Sherbrooke et voir une partie de la zone touchée par les inondations. Sur la photo, nous pouvons reconnaître le capitaine Danny McConnell, affecté à la mission de l'évacuation et du confinement en sécurité publique, Gaétan Drouin, coordonnateur des mesures d'urgence, le ministre Dutil et Bernard Sévigny, maire de la Ville de Sherbrooke.

TOURNOI DE GOLF

Le 11^e tournoi de golf des policiers et des policières du Service de police de Sherbrooke a eu lieu le 2 juillet dernier, au club de golf Venise, et a permis d'amasser 14 000 \$. Les organisateurs, Joanne Dutil et René Dubreuil, avec l'aide précieuse de Maryse Fournier et d'Anne Simard, ont eu la chance d'avoir sur place l'ancien gardien de but de la LNH, Jimmy Waite, ainsi que son frère, l'entraîneur des gardiens de but des Blackhawks de Chicago, Stéphane Waite.

L'Association des policiers et des policières de Sherbrooke a profité de cette soirée pour honorer Joanne Dutil, en lui remettant un prix, pour son dévouement à la cause et à l'organisation du tournoi depuis plusieurs années.

Il est à noter que depuis que Joanne Dutil et René Dubreuil organisent des tournois de golf, ils ont amassé, pour plusieurs organismes, une somme totalisant 68 725 \$, dont 49 350 \$ pour la Fondation de l'école du Touret.



De gauche à droite : Isabelle Boucher, directrice de l'école Le Touret, René Dubreuil, policier et organisateur du tournoi de golf, Claire Bourgault, présidente de la Fondation de l'école Le Touret, Frédérick Labbé, fils de Joanne Dutil, Joanne Dutil, vice-présidente de la Fondation de l'école Le Touret et organisatrice du tournoi de golf, et Claude Toupin, président de l'Association des policiers et policières de Sherbrooke.

ICI ON RECYCLE : ENCORE UNE BELLE RÉCOLTE EN 2010!

Cette année encore, le programme ICI ON RECYCLE récompense les efforts de la Ville de Sherbrooke. En effet, trois de nos bâtiments ont reçu une attestation de performance de niveau 3, soit la plus haute distinction du programme ICI ON RECYCLE!

Que signifie au juste cette attestation? En fait, elle est accordée par Recyc-Québec aux industries, aux commerces et aux institutions qui atteignent un taux de mise en valeur de 80 % de leurs résidus.

Les trois immeubles honorés en 2010 sont donc le centre Jean-Charles-Côté, Bloc B (555, rue des Grandes-Fourches Sud), la caserne de la rue Terrill et l'édifice d'Hydro-Sherbrooke. Nous tenons à adresser toutes nos félicitations au personnel de ces trois bâtiments, qui, chaque jour, relèvent le défi de trier adéquatement leurs matières résiduelles, permettant ainsi d'atteindre la plus haute distinction en ce domaine.



De gauche à droite : Denis Robert, centre Jean-Charles-Côté, Bloc B, Daniel Boisvert, centre Jean-Charles-Côté, Bloc B, Nathalie Perron, centre Jean-Charles-Côté, Bloc B, Christine Fliesen en remplacement de Gaëtan Drouin, Service de protection contre les incendies, caserne 1, Lyse Rouillard, présidente du Conseil régional de l'environnement de l'Estrie, Ginette Bureau, présidente-directrice générale de Recyc-Québec, Yves Vermette, centre Jean-Charles-Côté, Bloc B, François Pagé, Hydro-Sherbrooke et Serge Forest, président du comité de l'environnement.

VIRGULES, MAJUSCULES ET AUTRES CAPRICES

POINTS CARDINAUX

L'écriture des noms de points cardinaux, nord, sud, est, ouest, et de leurs dérivés, midi, centre, occident, orient, obéit à deux règles principales.

Majuscule

Les points cardinaux s'écrivent avec une majuscule initiale lorsqu'ils servent à désigner spécifiquement un lieu géographique, ethnique, un nom de rue (odonyme).

Le **N**ord canadien, l'Amérique du **N**ord, le pôle **S**ud, les fleurs du **M**idi, rue Laurier **O**uest, l'**O**rient et l'**O**ccident. Il habite la Rive-**S**ud.

Les points cardinaux prennent une majuscule lorsqu'ils ne sont pas suivis d'un complément déterminatif introduit par la préposition de.

Le **N**ord canadien, mais le **n**ord des États-Unis.

Minuscule

Les points cardinaux s'écrivent avec une minuscule quand ils sont employés comme noms ou comme adjectifs pour indiquer la direction, l'exposition.

Le vent du **n**ord, une terrasse exposée au **s**ud, la rive **n**ord du Saint-Laurent.

Noms composés

Les points cardinaux composés s'écrivent avec un trait d'union.

Le nord-ouest du Québec.

Source : De Villers, Marie-Éva. *Multidictionnaire de la langue française*, p.1258.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL À LA VILLE DE SHERBROOKE

Du 1^{er} au 31 octobre 2010

Service des finances

Nathalie H. Lapierre, chef de la Division de la comptabilité et assistante-trésorière

Carl Marquis, adjoint au chef de la Division de l'évaluation

Service des technologies de l'information

Claude Lafrance, technicien en systèmes ordinés

Service de l'entretien et de la voirie

Richard Richer, opérateur C, tracteur, tondeuse, souffleur, ramasse-feuilles

Daniel Boisvert, chef de la Section de l'entretien ménager et du soutien aux événements

Service des infrastructures urbaines et de l'environnement

Karine Vigneux, opératrice à la station de traitement d'eau, opératrice et mécanicienne au traitement et à la distribution

Service de protection contre les incendies

Stéphane Brochu, chef aux opérations

DÉPARTS

Lucie Fréchette-Nadeau, commis à la paie

Michel Bonneau, lieutenant aux incendies

Nicole Bérubé, préposée aux traverses d'écoliers

Jacques G. Gagnon, constable à la Division de la sécurité des milieux